

当代西方教师教育译丛

教师教育政策：来自研究 和实践的反思

Teacher Education Policy:
Some issues arising from
research and practice

[英]罗博·麦克布莱德 主编
(Rob McBride)

洪成文 等译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

当代西方教师教育译丛

教师教育政策：来自研究和实践的反思

Teacher Education Policy:
Some issues arising from
research and practice

[英] 罗博·麦克布莱德
(Rob McBride)

主编

洪成文 等译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

教师教育政策: 来自研究和实践的反思 / (英) 麦克布莱德 (McBride, L.) 主编; 洪成文等译. —北京: 北京师范大学出版社, 2009.1

(当代西方教师教育译丛)

ISBN 978-7-303-09668-8

I. 教… II. ①麦…②洪… III. 师资培养—教育政策—研究—英国 IV. G556.15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 181904 号

北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2005-6199 号

营销中心电话	010-58802181 58808006
北师大出版社高等教育分社网	http://gaojiao.bnup.com.cn
电子信箱	beishida168@126.com

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn

北京新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印 刷: 北京新丰印刷厂
经 销: 全国新华书店
开 本: 170 mm × 230 mm
印 张: 22.75
字 数: 318 千字
印 数: 1~3 000 册
版 次: 2009 年 1 月第 1 版
印 次: 2009 年 1 月第 1 次印刷
定 价: 40.00 元

策划编辑: 栾学东

责任编辑: 郭兴举

美术编辑: 高 霞

装帧设计: 高 霞

责任校对: 李 菡

责任印制: 李 丽

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

版权声明

本书中文简体版由 Routledge Falmer 授权北京师范大学出版社在中国境内独家出版发行。版权所有，翻印必究！

Authorised translation from the English language edition published by Routledge, a member of the Taylor & Francis Group: *Teacher Education Policy: Some Issues Arising from Research and Practice* By Rob McBride.

Copyright © 1996 By Falmer Press.

All rights reserved.

目 录

第一章 导论:教师教育面临的政策问题

第一部分 职前教师培养

第二章 职前教师培养管理变革:国家背景、 地方环境和变革动力

- 9/ 导 论
- 11/ 变革的发起阶段:国家、政治和理论背景
- 17/ 采纳阶段:改革的地方环境
- 21/ 改革的传播:角色与理解
- 23/ 结语:反思改革过程

第三章 从整合到伙伴:改革职前教师培养的结构

- 27/ 导 论
- 29/ 整合的策略
- 37/ 伙伴如何践履
- 41/ 结 论

第四章 苏格兰职前教师培养的校本模式 ——蛮荒的高地还是道德的制高点

- 43/ 导 论
- 44/ 苏格兰教师培训的政治背景
- 45/ 政策执行的背景
- 47/ 向校本培训的转化
- 50/ 合作和督导
- 53/ 苏格兰教师教育的能力模式
- 56/ 结 论

第五章 伙伴式校本教师培养：新的愿景

- 59/ 导 论
- 62/ 两个案例
- 69/ 做学习的伙伴
- 71/ 锤子能做杠杆吗？

第六章 将小学作为主场：形成积极的员工关系

- 75/ 导 论
- 76/ 为什么要了解学校中的成人关系
- 79/ 项 目
- 80/ 归属感和奉献
- 83/ 扩大责任
- 85/ 参与正式团队工作
- 85/ 信仰和价值观
- 88/ 启 示

第七章 学会教学：教学程式发展

- 93/ 导 论
- 95/ 教学知识
- 98/ 知识和教学能力
- 100/ 学会教学
- 102/ 推 论

第八章 职前教师培养政策和文化传播

- 107/ 导 论
- 108/ 文 化
- 113/ 职前教师培养
- 116/ 结 论

第二部分 新获资格教师的导入教育

第九章 政府政策与新教师入职教育

- 121/ 导 论
- 123/ 忧虑与困境
- 133/ 市场、学校以及新教师的入职教育
- 137/ 结 论

第十章 良师益友的知识基础：来自荷兰的经验

- 139/ 摘要
- 139/ 导论
- 141/ 研究背景和方法论
- 146/ 良师益友的知识基础
- 154/ 如何帮助新教师取得进步
- 160/ 结论

第十一章 反思性教学：拥抱还是逃避

- 163/ 反思性教学：拥抱还是逃避
- 164/ 新教师与反思性实践
- 167/ 教师胜任力
- 175/ 反思性教学的评论
- 178/ 对反思性实践的态度

第三部分 在职培训

第十二章 行动研究中活的方法：内省的实践者

- 183/ 导论
- 184/ 行动研究的报告制度
- 186/ 强化内省和对话
- 194/ 通过内省和对话促进变革
- 196/ 自我揭示的证据
- 197/ 作为隐喻的研究
- 197/ 不同的审视：坚守任务
- 199/ 结论：将自我揭示公开化

第十三章 重构在职教师培训政策概念

- 201/ 导论
- 202/ 背景
- 203/ 概念重构
- 204/ 学院里的教育知识
- 207/ 政策的形成与落实
- 212/ 结论

第十四章 行动研究是专业发展的有效基础吗

- 215/ 导 论
- 216/ 教师质疑的形式
- 218/ 行动研究
- 222/ 民主、个性化的教育过程
- 224/ 专业成长理论
- 229/ 结 论

第十五章 行动中的专业学习和学校发展：个人 发展计划

- 231/ 导 论
- 234/ 个人发展计划项目
- 238/ 个人和机构发展：相互补充
- 242/ 项目评估
- 251/ 讨论：项目的专业化学习的启示

第十六章 把质疑融入教师的专业生活

- 262/ 课程发展与专业发展
- 262/ 发展规划
- 263/ 在职培训与课程发展
- 264/ 行动研究与课程发展
- 265/ 学校优先目标与教师的个人利益
- 267/ 旨在授权
- 268/ 行动研究的伦理框架
- 270/ 研究的视角
- 271/ 档案袋开发
- 272/ 反思行动计划的理论
- 273/ 校内报告与问责制
- 273/ 反思的证据与学术听众
- 274/ 《档案袋指导手册》
- 274/ 通过平行个案研究推进项目研究
- 276/ 个案记录

第十七章 高等教育丛林里的狩猎指导师

- 283/ 导 言
- 284/ 背 景

- 285 / 响 应
- 286 / 课 程
- 287 / 资 金
- 288 / 未来的变化
- 290 / 结 论

第四部分 拓宽视野 反思总结

第十八章 教师教育：实用主义的贫乏

- 297 / 导 论
- 298 / 实用主义眼中的知识和学习
- 300 / 实用主义的局限
- 302 / 校本培训和经验的局限
- 305 / 何处有解救实用主义的仙丹

第十九章 教师教育：激进派的呐喊

- 310 / 教学为本的教师教育
- 314 / 代圣父立言
- 318 / 教育面临的挑战
- 324 / 权力问题
- 325 / 教育：全球化和本土性的未来
- 328 / 教育的话语
- 329 / 没有结论的结论

第二十章 并非穿针引线的结束语

- 331 / 导 论
- 334 / 职前教师教育
- 338 / 入职教育
- 340 / 在职培训
- 342 / 思路拓展
- 344 / 结 论

作者介绍

译后语

第一章 导论：教师教育面临的政策问题

1993年，我在英国教育研究协会(BERA)年会上呼吁，就教师教育政策问题广泛征稿。那时候，我是这个研究小组的协调人。令我异常欣喜的是，很多学者踊跃投稿，接着，我们召开了两次研讨会，提交了20多篇论文，而本书收录的论文大多来源于此。

本书不仅包含我们研讨中的主要观点，也包括了其他一些相关内容。特别值得一提的是，本书主要涉及英格兰和威尔士的教育系统^①，但也有两篇论文研究的是其他国家的教育。例如第四章研究的是苏格兰的教育，虽然苏格兰距离英格兰不远，但却差异明显。第十章由荷兰人汉斯·冯克(Hans Vonk)所撰写，他在荷兰和其他国家的新获资格教师(NQTs)的入职教育方面拥有丰富的研究经验。

本书所选论文无不源于研究或基于研究之上的实践。研究和研究型开发可以而且应该对教育实践产生更大的影响。本书中各章节并非一些无关教育痛痒之人所发的空泛的议论，相反，它们都是具有丰富研究经验的学者的经验之谈。他们采集数据，处理和分析数据，并将自己的结论应用于其他国家使之得以验证，倾听同行学者的建议；他们做过讲座，为听众做过解答，成果也为其他学者所引用。这并不是说本书的所有观点都是正确的，但是要断然抛弃这些

^① 文中我不时地使用“英格兰”一词，实际是指英格兰和威尔士，目的是为了行文简洁，而没有对威尔士人的任何不敬之意。

有根有据的研究成果也并非易事。那些习惯于拍脑袋，随意改变政策，对实践颐指气使的政治家们，倒应该好好关注一下本书的研究。

全书分为四个部分。若将教师教育看做是从摇篮到坟墓的不间断的一个整体的话，那么我们的划分难免会有人为的痕迹。每位作者只是就某一阶段的教师教育进行论述，我也就顺势将其进行了划分。第一部分集中于初始教师或职前教师培养。第二部分探讨的是新获资格教师的入职教育，特别是开始从教前五年的教师。第三部分以教师在职培训为核心，是成为新教师以后的职业进修，几乎贯穿于其全部职业生涯。最后一部分共有三章内容，前两章强调的是一些基本原则，后一章为总结，是对各种观点的集中梳理。

作为导论，本章的主要目的是提出问题，展开话题，为以后各章作铺垫。各章体例不一，有些章节旗帜鲜明地支持某一观点，并提出问题解决的方案。而另一些章节则仅仅展现了所述问题的复杂性，并未探讨任何政策上的变化。作为主编，我责无旁贷地要梳理各种不同观点，大致归纳出教师教育政策的轮廓，这是我在第二十章中努力的目标。

在第二章中，克里斯·赫斯班(Chris Husbands)梳理了近期职前教师培养(ITE)政策的变化过程，并以一所教育学院为例来阐述政策的具体实施。通过财政拨款，职前教师政策强调，中小学应在教师教育设计和落实上发挥更大的作用，而高等教育(IE)的作用应得到限制。我们需要考虑的是这种新制度是否能培养出更好的教师，正如政策所要求的，中小学与高等教育的合作是否默契。

拨款控制一直是当代政府为确保政策落到实处的有效手段，然而在政策对实践影响甚微的领域，拨款也就很难发挥作用。第三章是一份研究报告，它是由从事职前教师培养机构所承担的教师教育模式(MOTE)课题组完成的，内容集中在经费因素影响较小的领域，即中小学与高等教育之间的伙伴关系。这一章研究了中小学与高等教育之间的权力关系，探讨了由政策所主张的伙伴关系是否适合于师范生。

第三章详细展现了英格兰和威尔士教师教育系统，第四章描述的是苏格兰系统，这为我们反思前两章的改革是否得当提供了参

照。莎莉·布朗(Sally Brown)要探讨的是苏格兰人的两难选择,或者坚持苏格兰一直沿用的以高等教育为主的教师教育模式,或者出于道义的目的,抵制南方邻国(英格兰——译者注)所推行的市场导向的混乱改革。英格兰教师教育制度如何改革得更好:应该是激进和快速变革的产物,还是业已存在的伙伴关系逐渐进化的结果?

安妮·爱德华兹(Anne Edwards)和吉尔·科里森(Jill Collison)在第五章分析了高等教育与学校伙伴关系的两种模式。虽然赫斯班在第二章中对伙伴关系持积极态度,但爱德华兹和科里森却看不到这种职前教师培养模式与学员的学习有多大关系,虽然在组织和管理上有着明显的变化。难道这一改革仅仅针对的是组织变化?我们是否能够培养出更好的教师?

然而,机构之间(例如高等学校与中小学)的伙伴关系是否成为培养更好的教师的充要条件?是否应该更加重视这些机构中人与人之间的合作?科林·比奥特(Kolin Biott)和约翰·斯宾德勒(John Spindler)在第六章中再次探讨了具有丰富经验的中小学教师与职前教育机构的教师之间的伙伴关系。内维尔·本尼特(Neville Bennett)在第七章中强调的是教育推理能力的开发,将伙伴关系研究推进了一步。由此我们可以追问,一年时间攻获PGCE(教育学高级文凭)的新教师是否可以获得足够的教学技能?将职前教师培养与导入阶段和在职进修隔离开来是否妥当?我们是否应该从长计议?

大卫·克莱门森(David Clemson)以一个更为深刻的问题结束了第一部分。通过对斯腾豪斯(Stenhouse)关于好的导入阶段产生一位好教师的论断的反思,克莱门森提出,再广泛的教育背景也是由特定人群的意识形态所决定的。职前教师培养模式是否也应该和学习者一样具有不同的风格?急进的改革有无必要?约翰·斯考斯塔克(Schostak)在第十九章中也提出了同样的问题。

1992年以前,要想成为教师,都必须完成一年的见习期。在第二部分开篇的第一章,苏珊·希德维克(Susan Sidgwick)研究的是在不需要见习期的前提下是否可以通过入职教育而成为合格教师。如今,学校都要进行成本核算,接纳新获资格的教师可能被看做是增加了成本。学校是否能保证为新获资格的教师安排较少的教学工作量?学校是否为良师的指导提供足够的报酬?假如入职教育的时

间过短，那么导入阶段是否更加重要，而不是无关紧要？导入阶段谁在负责？谁应该负责？“市场”是否应该负责？

第十章为阿姆斯特丹自由大学的汉斯·冯克(Hans Vonk)撰写。我们第一次见面是在莱索托国立大学，他当时正在从事为新获资格的教师提供指导的研究工作。在这项研究中，他有多年的经历，本章几乎涉及当时这项研究的全部，而当时的英国还在为是为在职教师培训提供辅导还是为新获得资格的教师提供辅导而争论不休。冯克的研究为我们提出了很多问题：新获资格的教师是为了发展，还是为了生存？提供辅导的教师是否享有良好的教育？良师是否应为新教师提供鉴定？这些问题以及他所罗列的其他问题，在英国也存在。

继续围绕教师的入职教育问题，赖斯·提克尔(Les Tickle)提出的问题是，如何对新获资格教师进行鉴定、开发他们的实践判断能力而最终使他们成为反思型教师。他的研究表明了一种趋势，即新获资格的教师与其说重视反思，还不如说他们更重视生存。当前的政策是否鼓励这样的倾向，即因为看重可以观察到的技术技能而使得反思活动被完全局限于技术问题上(比如确保具备一定的设备)？

第三部分的开篇是艾琳·弗朗西斯(Eileen Francis)自1981年以来参与教师在职培训的个人经历(in-service education of the teaching profession, 简称为Inset——译者注)。她的经历反映了这段时间教师培训的各种变化，特别是她提出了一个术语——将个性化学习置于专业开发的核心——几乎贯穿于全文的始终。然而，弗朗西斯也注意到专业开发人员与管理者之间的差异，前者重视的是实践者的思维过程，而后者更加看重教师在职培训系统的工作结构。如果确有这两部分人的区分，如果资金控制在管理者手中，那么他们会为个性化的学习买单吗(而不是将教师在职培训的目的看做是落实国家课程的实施)？

在第十三章中，杰克·怀特海(Jack Whitehead)倡议，通过创设学校在职培训市场，以提高学校的教育标准。高等教育与教师常常提出这样的问题：“我怎样才能提高我的实践？”杰克还建议，高等教育机构在提供教师在职培训方面至关重要。克里斯廷·奥汉伦

(Christine O'Hanlon)在第十章中对与行动研究和专业开发相关的大量术语进行了界定。她在这一章中也探讨了高等教育在专业开发中的作用。本章探讨的问题还包括在职教师培训是否应该是终身的，个人的变化与机构的变化之间如何相关等。

在第十五章，克里斯·戴(Chris Day)的研究与怀特海和奥汉伦的研究相同，即高等教育在教师在职培训中的作用、个性开发对于专业开发的价值、良好的教师教育需要多长时间等。克里斯·戴报告的是他的一项开发项目，其中包括他所使用的大量案例。他还报告了教师对本项目的评估。第十六章是大卫·弗罗斯特(David Frost)主持的一个项目研究。在研究教师的在职培训方面，它所应用的原理与前面几位学者相同，但他关于高等教育机构与中小学在教师在职培训上的关系却完全不同。弗罗斯特和戴一样，都是依据自己的研究课题而就事论事。

最后一章讨论的是我个人作为教师在职培训者的亲身经历。如果高等教育应成为教师在职培训的主要角色，如果市场仍然是连接“购买者”和“提供者”之间的纽带，那么在职教师培训实践在高等教育教师的眼中又会是什么样的？高等教育机构能否在质量链的最后一个环节提供高质量的教师教育培训，特别是面对着学校财政不稳定、国家政策的变化无常？

第四部分共有三章，其中两章探讨的是广义的教师教育以及我个人对各章的小结。在第十八章中，大卫·布里奇思(David Bridges)看到的是形形色色的校本教师教育的不足。说校本“可以应用”是否到位？所有可以称为实用的方法，真的触及了问题的要害，真的为提供解决方案而进行了彻底的自我批判吗？实用主义的解毒剂就是为观点相异的人提供批判性辩论，这样才不会把理所当然之事看做理所当然。我们也许要继续追问下去，这样的辩论应该在哪里发生、谁与谁辩论？

约翰·斯考斯塔克在倒数第二章提出了针对教育政策和实践进行再评估的激进观点。教育理想是什么？教育理想如何渗透进教师教育政策？是否应该推倒重来，换一种全新的模式？还可以问一问政府是否为出台一个全新的政策清单做好了准备？布里奇思强调的是从教育实践者的外部寻找答案，而斯考斯塔克则认为有必要从教

育实践者的内部去研究。我相信，他们都会同意，两种观点同样重要。既要依靠教育工作者，也需要那些通过批判从而丰富教育的人。也希望读者能够为取得一种平衡提供建议，以便使政策为平衡的建立起到促进作用。

罗博·麦克布莱德

(Rob McBride)

第一部分

职前教师培养

